

# University of Poona

## THE DEPARTMENT OF SANSKRIT AND PRAKRIT LANGUAGES

### PROSPECTUS

The department of Sanskrit and Prakrit Languages is one of the oldest departments of the University. It started with just one Professor of Sanskrit, the Scholar of International repute, namely, Dr. R. N. Dandekar under whose able leadership it gradually developed into a fullfledged department with the Centre of advanced Study in Sanskrit ( C.A.S.S. ). The total staff of the department as of today is as follows :

Professor :	Dr. (Mrs.) Saroja Bhate
Readers :	Dr. G. U. Thite
	Dr. S. M. Shaha ( Prakrit )
	Dr. J. R. Joshi ( Pali )
Lecturers :	Dr. Indu Deshpande
	Dr. Suniti Dubley
	Dr. Shailaja Bapat
Research Scientist :	Dr. Mangala Mirasdar
U.G.C. Fellows :	Rajashree Mohadikar Shobha Pungaliya

Over and above this permanent staff, Research Scientists and Junior Research Fellows of the U.G.C. join the Department from time to time and work until their tenure. Scholars from different countries outside India also have been associating with the department as visiting Professors or visiting Fellows under different programmes like the Fulbright and work in the department for a fixed period.

The main activity of the department is twofold : Teaching and Research.

## श्री १० विज्ञान

### Teaching :

The department is essentially a Post-graduate Department. It provides facilities of teaching to M.A. students in Sanskrit, Pali and Prakrit. It has also been conducting courses in M.Phil. in all the three languages mentioned above. The staff of the department is also engaged in guiding students for Ph.D. in the above three languages. So far the department has produced about 100 Ph.Ds. and more than 50 M.Phil.s.

Although the department is essentially a post-graduate department, it has been, since the last decade, conducting Certificate and Diploma Courses in Sanskrit, Pali and Prakrit. A good number of students including students from abroad take advantage of this facility to learn the three languages right from the beginning.

The department thus provides facilities to study Sanskrit, Pali and Prakrit both on initial and advanced levels.

The students of the department belong to two categories : regular and casual. Regular students are those who register themselves for regular courses like M.A., Certificate or Diploma. Students from other Universities in or outside India who study specific courses or take private lessons are casual students. ||

The high standard of teaching and the growing teaching activities on all levels in the department have been mainly responsible for raising the status of the department as both a national and international centre of Sanskrit studies.

The outstanding feature of the department is that it caters to every individual requirement of study. In addition to regular classes private lessons are arranged for those (mainly casual students) who are interested in specific subjects. Following facilities are provided to the students :

- (1) Students' book bank : Books and zerox copies of rare books are provided to students.
- (2) Other educational aids such as audio cassettes of lectures of eminent scholars and erudite traditional pandits are made available to the students.
- (3) Students' Aid Fund : The staff of the department as well as the C.A.S.S. contribute every month to this fund out of which financial help is given to needy students to enable them to pay their fees, purchase books etc.

(4) Scholarships/Prizes : Two National Scholarships and two scholarships of Bhandarkar Oriental Research Institute, Pune are awarded every year to deserving students of Sanskrit, whereas institutes like Sanmatitirtha offer scholarships to students of Prakrit. Further, the Sanmatitirtha and the Sanskrit Pracharini Sabha, an Organization established by the initiative of the staff of the department, also offer a few more scholarships and prizes to students of Certificate and Diploma Classes.

The outstanding features of the courses taught in the department are :

1. Variety of specializations : For his postgraduation a student can offer any one of the three languages as an entire course (except Sanskrit) or any two languages with one as the main and the other as the subordinate language. Within Sanskrit there are several options : Veda, Vedānta, Mīmāṃsā, Vyākaraṇa, Nyāya, Sāhitya and Sāhitāśāstra.

2. Model syllabus : The syllabus of the post-graduate courses is based on the model syllabus prepared by the Curriculum Development Committee established in the department by the U.G.C. This syllabus is oriented in multidisciplinary and modern approaches. It includes for the first time study of ancient scientific texts like the Ullāsa of Bhāskaraçārya (on Mathematics) and Rasaratnasamuccaya (a book on Chemistry).

3. Combination of modern and traditional approaches : The staff of the department is trained in both traditional and modern methods of study. Teaching is therefore imparted by combining both these methods. Often Sanskrit language is used as a medium to teach some technical subjects like Nyāya and Vyākaraṇa.

Over and above these regular teaching activities the department also conducts, from time to time, short term courses in Manuscriptology which is a neglected area.

prepared for the departments of Sanskrit/Pali/Prakrit in different Universities and other Institutes specially with reference to the staff, teaching and research activities.

#### Other Activities :

**International Collaborations :** The department has established active collaborative agreement with the following Universities :

- (1) Humboldt University, Berlin, Germany.
- (2) Paris University (III), Paris, France.
- (3) Nagoya University, Japan.
- (4) Lausanne University, Switzerland.

Nearly twenty students and teachers of the department have so far visited the universities mentioned above under mutual collaborative agreement and, in turn, about the same number of students and teachers from these Universities have visited the department so far.

#### Seminars, Conferences etc. :

The department has so far organized about ten national and two international seminars on various topics. It has also conducted workshops for college teachers and research Seminars for students.

#### Cultural Activities :

With the initiative of the department every year National Sanskrit Day is celebrated jointly by nearly 15 institutes devoted to the study of Sanskrit in Pune. The Celebration is marked by a thought-provoking speech of an eminent scholar, felicitation of students, scholars and teachers devoted to promoting Sanskrit studies etc. The entire programme is conducted in Sanskrit.

The students of the department participate in different cultural activities like elocution competition. Every year a team of students participates in the Sanskrit debate competition organised as a part of Kālidāsa Mahotsava in Ujjain. Our students have won the championship shield on a number of occasions.

The students and teachers of the department had successfully staged Sanskrit drama "Sangeeta-Sāradam" at the time of All India Oriental Conference in 1978.

#### Research :

The staff of the department has been participating in the research projects of the C.A.S.S. as well as other Institutes. At present the teachers are engaged in the following research projects :

- (1) Critical Edition of the Aṣṭādhyāyī of Pāṇini.
- (2) A Source-book of Pre-Pāṇinian Linguistics (in collaboration with NISTADS, Delhi).
- (3) A New Concordance to Upanigads.
- (4) A New Vedic Concordance (a project of Tilak Maharashtra Vidyapeeth, Deemed University, Pune).
- (5) The Śrauta Lexicon.

In addition to this the teachers are engaged in their personal research. Following research projects are undertaken by the teachers in the department :

- (1) Translation of the Śrautasūtras.
- (2) The Brahmasūtras : A Critical Appraisal.
- (3) A Critical Study of the Nidānasūtra.
- (4) Indian Aesthetics.
- (5) Kautilya's Arthasāstra.
- (6) A Computational Model for the Aṣṭādhyāyī.

So far more than 50 books and about 500 research papers written by the staff of the department have been published.

#### The Department : A National Centre for Sanskrit Studies :

The U.G.C. has, since long, recognised the department as a national centre for Sanskrit studies. The department has implemented the following U.G.C. projects at national level :

- (1) Centre of Advanced Study in Sanskrit (since 1964)
- (2) University Leadership Programme
- (3) Teachers Fellowship.
- (4) Curriculum Development Committee.
- (5) Refresher Courses (In all 11 Refresher Courses for College and University teachers have been conducted).

#### The department as a documentation Centre :

The department is engaged in preparing a database for Ph.D. Dissertations in Sanskrit, Prakrit and Pali submitted in different Universities in India and abroad. Another database is being

Syllabi for Certificate, Lower ( Jr. ) Diploma Course and Higher ( Sr. ) Diploma Course in Sanskrit, Pali, and Prakrit

Certificate Course

Sanskrit, Pali and Prakrit

(1) The duration of the Certificate Course shall be one academic year consisting of two terms of fourteen weeks each.

(2) The teaching for the Certificate Course shall be four hours per week.

(3) Eligibility : S.S.C. ( Xth ) or its equivalent examination passed. No previous knowledge of Sanskrit/Pali/Prakrit is necessary.

(4) Certificate Course Examination shall be held once at the end of the academic year.

(5) The examination for the Certificate Course shall consist of a written examination carrying 80 marks of 3 hours duration and an oral test of 20 marks.

(6) To pass the Certificate course examination a candidate must obtain either 40% of the total marks in each of the written and oral examination ( i.e. separate passing : 32 in written and 8 in oral ) or minimum 50% marks out of 100 ( i.e. aggregate passing ). Those of the successful candidates who obtain minimum 50% of the total marks shall be placed in the second class and those obtaining minimum 60% of the total marks shall be placed in first class.

(7) The admission fee for the course will be Rs. 25/-. The tuition fee for the entire course of one year duration shall be Rs. 200/- payable in two equal instalments. Examination fee shall be Rs. 50/-. Record fee Rs. 20/- and fee for statement of marks Rs. 5/-. No fee will be refunded in any case.

(8) Distribution of marks :

I. Written :	Marks
(a) Translation from prescribed texts.	24
(b) Explanation with reference in the context.	12
(c) Textual questions.	12
(d) Grammar and Vocabulary from the text.	20
(e) Translation of an unseen passage.	12

2. Oral :

(a) Recitation ( वसुधैव कुटुम्बकम् )	10
(b) Comprehension, grammar, etc.	10
(9) Prescribed Texts	

Sanskrit :

Sanskrit-mandakī—Ed. V. B. Inamdar and V. I. Zambare, publication of the University of Poona, 1989 (for recitation : chapters 12 and 13)

Pali :

Pali selections I. Publication of the University of Poona, 1991 (for oral examination : 1 to 6 " passages for recitation.")

Prakrit :

Paliyappahā ( पालीयपहा )—Publication of the University of Poona 1991 (for oral examination : passages Nos. 15, 19)

(10) The medium of instruction shall be Marathi, English, Hindi or the language concerned.

(11) A candidate will have an option of answering the questions in Marathi, English, Hindi or the language concerned.

(12) The question paper will be set in Marathi and English.

**Lower ( Jr. ) Diploma Course**  
**Sanskrit, Pali and Prakrit**

(1) Duration : One academic year consisting of two terms of 14 weeks each.

(2) Teaching : 100 hours.

(3) Eligibility :

(a) passed minimum Xth standard examination or any other equivalent Examination with Sanskrit/Pali/Prakrit as one of the subjects.

OR

(b) Passed Certificate course in Sanskrit/Pali/Prakrit.

OR

(c) Graduate of any faculty.

OR

(d) Entrance examination ( only for students from foreign Universities. )

(4) The examination will be held once a year at the end of the academic year.

(5) Examination : Two papers of 100 marks each. Every paper will have two sections :

Section I : Written Examination 80 marks  
of three hours duration 20 marks

Section II : Oral Examination 40%  
To pass the examination a candidate must obtain either 40% of the total marks in each of the sections of each paper ( i.e. separate passing : 32 marks in written and 8 marks in oral ) or minimum 50% marks out of the total marks in both the sections of each paper ( i.e. aggregate passing ). Those successful-candidates who obtain minimum 50% of the total marks shall be placed in the second class and those who obtain minimum 60% of the total marks shall be placed in the first class.

(7) Admission fee Rs. 25/-  
Tuition fee Rs. 250/- payable in two equal instalments  
Examination fee Rs. 50/-  
Record fee Rs. 20/-  
fee for statement of marks : Rs. 5/-

(8) Distribution of marks :

Paper I ( Sanskrit, Pali and Prakrit ) section I—written Examination :	Marks
(a) Translation into Marathi/English/Hindi	25
(b) Explanation with reference to the context	12
(c) Critical Paragraphs	12
(d) Short notes ( on words )	6
(e) General questions	15
(f) Reproduction from the text	10
Total of Marks	80

Section II—oral examination

	Marks
(a) Recitation of verses from the prescribed passages	10
(b) Grammar arising out of the text	10

Paper II General Sanskrit/Pali/Prakrit :

Section I :

Marks 32

(a) Applied Grammar 12  
(b) Explanatory Notes ( historical/literary / mythological ) 12

(c) Translation ( unseen ) 12

(d) General information about the author and the works ( from the texts ) 12

(e) Recitation/reproduction from the texts 12

Total Marks 80

Section II— Oral Examination

Marks 20

Conversational ability, comprehension and recitation.

Note :—One question from section I of each of two the papers has to be answered in the respective classical language and it will carry 5 to 15 marks.

(9) Prescribed Texts :

Sanskrit :

Paper I : Gīrvāṇavāṅmīlāsa ed. by V. B. Inamdar etc. published by the University of Poona, Poona, 1990. For reproduction and recitation the following two passages are prescribed :

(a) Chātrānūśāsanaḥ.

(b) Subhāṣitaḥ.

**Pali :**  
 Selection 2 : Publication of the University of Poona, 1991  
 for oral—from 7 to 12 Passages for recitation from Pali-  
 Selections I.

**Prakrit :**  
 Pālyayanamāli (प्रत्ययानामलि)  
 Publication of the University of Poona, Poona 1990.  
 for recitation passages Nos. 6 to 9 from poetry section are  
 prescribed.

(10) The medium of instruction shall be Marathi, English, or Hindi  
 or the language concerned.

(11) A candidate will have an option of answering the questions  
 in Marathi, English, Hindi or the language concerned.

(12) The question paper will be set in Marathi and English.

#### Higher (Sr.) Diploma Course

##### Sanskrit/Pali/Prakrit

(1) Duration : Three academic years.  
 (2) Teaching : First year 100 hours.  
 Second year 125 hours.  
 Third year 125 hours.

(3) Eligibility :

(a) Passed Lower Diploma in the respective language

OR

(b) Passed XII/H.S.C. Examination with Sanskrit/Pali/Prakrit

as one subject.

OR

(c) any other equivalent Examination with Sanskrit/Pali/  
 Prakrit as one subject.

(d) Graduate of any faculty.

OR

(e) Entrance Examination (only for students from foreign  
 Universities)

Note :—No candidate will be admitted directly to the second  
 or third year course of Higher Diploma.

(4) The Examination will be held once at the end of each  
 academic year.

(5) Examination : First year—Two papers  
 Second year—Three papers  
 Third Year—Three papers

(6) Rules regarding passing : Please see No. (6) under  
 Lower Diploma.

(7) A.T.K.T. and Exemption :

A failing candidate is given exemption in those sections  
 (written or oral) of papers in which he has secured minimum  
 50% marks.

If a candidate has passed in one section of a paper and failed  
 in the other section of the same paper, he has the option to reappear  
 either for the section in which he has failed or for the whole paper.

A candidate who has failed in the first year will be allowed  
 to keep terms (A.T.K.T.) for the second year of the Diploma and  
 a candidate who has failed in the second year will be allowed to  
 keep terms for the third year.

No one will be, however, given admission to the Second and  
 Third years simultaneously. Before seeking admission in the third  
 year a candidate must have passed the examination in all the papers  
 of the first year.

(8) Admission fee

Rs. 25/- per year

Rs. 300/- per year

Payable in two equal instal-  
 ments.

Examination fee

Rs. 50/- per year

Record fee

Rs. 20/- for the whole course

to be paid in the first year.

Statement of marks fee Rs. 5/- for each year.

(9) Distribution of marks common for all papers :

Section I : Written Examination

Section II : Oral Examination

Marks

80

20

(10) The medium of instruction shall be the same as in Lower  
 Diploma.

(11) Prescribed texts of the course :

First Year :

Sanskrit—

Paper I : Amarabhāratī ( B.A. Part I Selection No. 1 ).

University of Poona, 1976 ( complete book )

Oral

Paper II : General Sanskrit

( Similar to paper II of Lower Diploma )

Oral

80

20

80

20

Section I :	(a) Vedic hymns : Rgveda 1.1, 1.25, 8.12, 3.33, Atharvaveda 1.1, 1.2	20
	(b) Brāhmanas : Aitareya 22.9 (Nābhānedīṣṭhakatāhā) Satapatha 4.1, 5.2-13	20
	(c) Upaniṣads : Chāndogya 4.4.9 (Satyakāma-Jābālakatbā) Kena 3, 4	15
	(d) History of Vedic Literature : Vedic period	15
Section II :	Oral	30
<b>Pali—</b>		
Paper I :	Section I : Pālikusumanājāli Fourth Part : University of Poona Publication (lessons 9 to 14, 18 to 23)	80
	Section II : Oral	20
Paper II :	Section I : Nidānakathā (Sumedhakathā)	80
	Section II : Oral	20

Paper III :	Section I : Dhammapada (vaggas 2,4,6,7, 10,12,14,16,19,20,23,24,25)	80
	Section II : Oral	20

**Prakrit—**

Paper I :	Section I : (a) Agadaḍattamaṅgalika (Vasudeva Hīndī)	80
	(b) Abhaya-vakṣānam (Ambadevaviracita)	20
	Section II : Oral	20
Paper II :	Section I : (a) Bhasanuvekkhā (Kundakunda)	80
	(b) Uṣāirūḍha (Rāmapānī-vāda) Sarga 1-2	20
	Section II : Oral	20
Paper III :	Section I : (a) Dovaikāhā (Nāyādharmakāhā) Chapter 16	80
	(b) Utatājjayana-sutta-1,9,10,13,14,21	20
	Section II : Oral	20

<b>Pali—</b>		
Paper I :	Pāli Kusumanājāli fourth part (lessons from 7 and 15 to 17)	20
	Oral	20
Paper II :	General Pali (Similar to paper II of Lower Diploma)	80
	Oral	20
<b>Prakrit—</b>		
Paper I :	Prakrit-Gadya-padya-veco No. 3 (सिद्ध गद्य-पद्य वेचो नं. ३)	80
	University of Poona Publication : 1974 (No. 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11)	20
	Oral	80
Paper II :	General Prakrit (Similar to paper II of Lower Diploma)	20
	Oral	20

**Second Year :****Sanskrit—**

Paper I :	Section I :	Marks
	(a) Bhagavadgītā (व्याख्यान) (2, 15, 18 Adhyāyas)	40
	(b) Raghuvamśa (रघुवंश) (2, 3 Sargas)	40
	Oral	20
Section II :	Oral	20
Paper II :	(a) Daśarūpakavikalpana from Bharatanātyamājāri	20
Section I :	(b) Kāvya-prakāśa (1)	20
	(c) Candrāloka ed. by Govindasāstrī, Venkatesvara Press, Bombay, Satvat 1968, Arthāntakāras from beginning upto Akṣepālamkāra	20
	(d) Fundamentals of Indian Aesthetics	20
Section II :	Oral	20
Paper III :	Vedic Literature and History of Vedic Literature.	20

<i>Third Year</i>			
<i>Sanskrit—</i>			
Paper I	Section I	(a) Svapnavāsavadattam (b) Svasthavṛta of Vāgbhata (Dinacarya, Rucarya)	50 30 20
	Section II	Oral	
Paper II	Section I	(a) Siddhāntakaumudī (Kāraka-prakarāṇa) (b) Tarkasamgraha only pramāṇakhaṇḍa (c) Translation into Sanskrit (unseen) or composition and translation from Sanskrit (10+10 marks)	30 30 20 20
	Section II	Oral	
Paper III	Section I	(a) Brahmasūtra-Śākarabhāṣya : Smṛtipāda : Smṛtyadhikarāṇa, Yogapratyuktyadhikarāṇa, Ārambhanādhikarāṇa, Itaravyapadesādhikarāṇa, Kṛtsnaprasaktyadhikarāṇa, Prayojanavattādhikarāṇa, Vaisamyanaigbhāṇyādhikarāṇa (b) Arthaśāstra : Vinayadhikārikam (1) and Maṇḍalāyoni (6)	50 25 25
	Section II	Oral	
<i>Pali—</i>			
Paper I	Section I	(a) Udāna (1,2,3) (b) Cariyāpitāka	80 20
	Section II	Oral	
Paper II	Section I	History of Pali Literature (Ref. : B.C. Law, Vol. 1)	80 20
	Section II	Oral	
Paper III	Section I	(a) Kaccāyana-Vyākaraṇa (Sandhi, Kāraka, Samāsa) (b) Jātaka (ed. by M. S. Rana- dive) Lessons 1 to 12	80 80
	Section II	Oral	

*Prakrit—*

Paper I	Section I	(a) Śṛṅgaramāhājarisattaka (Viśveśvara) The following verses are omitted : Act 1 : 2,3,19,24,30,40 Act 2 : 13,15,16,17,18,21, 32,36,40,31 Act 3 : 4,5,11,15,17,18, 21,23,33,53,54,60. Act 4 : 1,13,24, (b) Añjanāpavañajaya Vṛttānata : (Sandhi 18-19 Svayambhu- deva's Pauamacariyu	80 20
	Section II	Oral	
Paper II	Section I	(A) History of Prakrit Literature (a) Outlines of the Āgama literature of the Śvetāmbaras (b) Epic : Līlavai, Kumārāpālacariya, Gauḍa- vaho, Rāvaṇavaho (Setubandha) Paumacariyam. (c) Some Prakrit Authors : Hemacandra, Devendragaṇi Haribhadrasūri, Puṣpadanta, Kundakunda. (d) Some Prakrit texts : Samarāi- ccakāhā, Dhurtākhyāna Kumārāpālapratibodha, Samayasāra, Karakāṇḍacariu (e) Sattakas. (B) Gāhāsattasai (3rd śataka) except the following gāhās : 9, 11, 27, 33, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 74, 76, 99.	45 35
	Section II	Oral	



Paper III : Section I : Prakrit Grammar of Hemacandra—8th chapter

(a) Desi, Tatvasama and Tatbhava words.

(b) Vowels, initial-medial and final consonants.

(c) modification in articulation

Svarabhakti

Kevalikarana

Varnagama

Varjhalopa

Savarnalopa

Varnaviparyaya

Samprasarana

Murdhanyampata

(d) word transformation : from Sanskrit into Prakrit and vice versa.

(e) characteristics of Māgadhī, Ardhamāgadhī, Śaurasēnī, Māhārāṣṭrī.

(f) translation from Prakrit passages.

(g) essay writing in Ardhamāgadhī.

(h) translation of gāthās from Siddha-Hema-Śabdānu-śāsanam, gāthās on the sūtras 288 to 367.

Section II : Oral

20

Syllabi for Three-Year B. A. : Sanskrit, Pāṇi and Prakrit, (New Course)

**B.A. Sanskrit**

Notes : (1) The Term End Examination will be for 60 marks. However, the marks will be converted into 20 marks.

(2) Annual Examination (Written) will be for 80 marks. The question-paper will be set on the complete portion.

1st Year B. A. :

*Amara-Bhāṣarī* (Complete)

Term end : Lessons 8-17

2nd Year B. A. :

*General Paper—2 :*

(a) *Bhagavadgītā-Adhyāyas 2, 15 and 18*

(b) *Raghuvamśa : Sargas : 2, 3.*

Term end : Gītā-2, 15 and Rāghu. 2

*Special Paper—1 :*

(1) *Dāśarūpaka vikalpanā*

(*Bharataṅkīyamoṣṭījari* by Bhat G. K.)

(2) *Kāvya-prakāśa* : (1)

(3) *Cāṇakyaśāstra* : ed. by Govindasāshtri, Venkaṭeśwara Press, Bombay, Samvat, 1968 *arīhātamkāra* from beginning upto *Ākṣepānākāra*

(4) Principles of Indian Aesthetics.

Term end : (1) and (2)

*Special Paper—2 :*

(1) *Vaidika Śikṣas : Rgveda—L. 1, I. 25*

II. 12, III. 33, *Atharvaveda—L. 1, I. 2.*

(2) *Bṛāhmarāyaṇa* Texts :

(a) *Āitareya—22.9 (Nābhānedīpīhakatā)*

(b) *Śatapatha—4.1.5, 2-13 (Cyaṣanabārgavakāṭhā)*

Sanskrit..2

- (3) *Upaniṣads* —  
 (a) *Chāndogya* (4.4.9) (*Satyakāma-Jābalakathā*)  
 (b) *Kena*—3, 4.  
 (4) History of Vedic Literature —  
 -Vedic Period.  
 Term end : (1) and (2)

## 3rd Year B.A.

## General Paper—3 :

- (1) *Svapnavāśavadattam*  
 (2) *Aṣṭāṅghrīdaya of Vāgbhaṭa* (*Dinacārya and Rticāryā*)  
 Term end : Svapna.

## Special Paper—4 :

- (1) *Brahmsūtra-Sāṅkarabhāṣya—Smṛtipāda* (2.1)  
*Adhikaraṇas*

- ✓ (a) *Smṛti*  
 ✓ (b) *Yogapratyukta*  
 ✓ (c) *Arāśbhāṇa*—  
 ✓ (d) *Itaravyapadeśa*  
 (e) *Kṛtsnaprasakti*  
 (f) *Prayojanavattva*  
 (g) *Vaiṣaṃyanairghṛṇya*

- (2) *Arthaśāstra*—

- (1) *Vinayādhikārikam* (1) and *Maṅḍalayani* (6)

Term end : From (1) : a to c and from (2) :

*Vinayādhikāraṇa.*

## Special Paper—3 :

- (1) *Siddhānta-Kaumudī* (*Kārikaprakaraṇā*)  
 (2) *Tarkasamgraha* (only *Pramāṇakhaṇḍa*)  
 (3) Translation into Sanskrit or Essay writing and Translation from Sanskrit.  
 Term end : (1) and (3)

## B. A. Pāli

## F.Y.B.A. :

*Pālikusumanajālī* (Fourth Book) (Lessons No. 1 to 8;  
 15 to 17) (For Term-End Lessons No. 1 to 4 and 15)

## S.Y.B.A. :

## General Paper—1 :

*Pālikusumanajālī* (Lessons No. 9 to 14, 18 to 23) (for  
 Term-End : Lessons No. 9-11 and 18-20)

## Special Paper—2 :

*Nidānakathā* (*Sumedhakathā*)

Term end : half portion.

## Special Paper—3 :

*Dhammapada* (*Vagga* No. 2, 4, 6, 7, 10, 12, 14, 15, 19, 20,  
 22, 24, 25)

Term end : half portion.

## T.Y.B.A. :

General Paper—1 : (1) *Udāna* (1, 2, 3)

(2) *Cariyāpiṭaka*

For term end : (1)

## Special Paper—2 :

(a) History of Pāli Literature (B. C. Law) Vol. 1.

(a) Translation into Pāli or Essay writing (in Pāli)

Term end : half portion of (a)

## Special Paper—3 :

(a) *Kaccāyana Vyākaraṇa* (*Sandhi, Kāraka, Samāsa*)

(b) *Jātaka* (Ed. by M. S. Ranavive) Lessons No. 1-131

Term end : (a)

## B. A. Prakrit

## F.Y.B.A. :

Prākṛit Prose-Poetry Selection No. 2, 3, 9, 10, 11 (for the  
 first term). No. 4, 7, 8

*Sajjanatājja*

## S.Y.B.A. :

## General Paper—

(a) *Agadadattamānikāṅga* (*Vasudevahindī*)

(b) *Abhayakṣhṇam* (*Ambadevavirachita*)

## Special Paper—1 :

(a) *Bārasāpuvekkha* (*Kundakunda*)

(b) *Usāpirudhā* : sarga 1, 2

*Special Paper-II*

(a) *Dovāikāhā*,

(*Nāyadharmakāhā*) *Adhyāyana* 16

(b) *Uttarajihvāsuta* 1, 9 10, 11, 14, 21

T.Y.B.A.

*General Paper :*

(a) *Syngdrāmājārī*

(*Saṭṭaka*)

Excluding following :

Stanzas—

*Javanikā*—1 : 2, 3, 19, 24, 38, 40

“ 2 : 13, 15, 16, 17, 18, 21, 32, 36, 40, 41

“ 3 : 4, 5, 11, 15, 17, 18, 21, 25, 33, 53, 54, 60

“ 4 : 1, 12, 24 for the first term.

(b) *Añjanāpavānāñjāvāpānī*

(*Paumacariyam Saṁhī*)—18, 19

*Special Paper-3 :*

(a) *History of Prakrit Literature*

(1) *Śvetāmbara*

Broad View of *Āgama* Literature

(2) *Mahākāvya*—*Paumacariyam*, *Sevubandha*,

*Gaudavaho*, *Lilāvai*, *Kūmaravālacariya*.

(3) *Some Prakrit Poets :*

*Hemacandra*, *Haribhadra*, *Devendraganī*,

*Puṣpadanta*, *Kundakunda*.

(4) *Some Prakrit Books :*

*Samavācīcukāhā*, *Dhātutakkāhā*,

*Kūmarapālaprasādhā*, *Samayāsāhā*,

*Karakandācarīyā*.

(5) *Saṭṭaka*

(b) *Gāhāsottasa* : (*Hāla's*) 3rd *Saṭṭaka*.

Excluding following Verses :

9, 11, 22, 23, 37, 38, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 74, 76, 99.

*Special Paper-4 :*

Term-End Portion

*Prākṛit-Vyākaraṇa* :

*Siddha-Hema-Sāsana* :

8th Chapter :

*Desi*, *taisama*, *taḍbhava*

words.

(a) *Saṁhī* : initial-medial and final consonants.

(b) Modifications in articulation (B) 1-4

(1) *Svarabhakti*,

(2) *Kevalikarana*

(3) *Anuṅṅika Nipāta*

(4) *Vaiṅṅana*

(5) *Vācālopa*

(6) *Savarnalopa*

(7) *Vartaviparyaya*

(8) *Samprasāraṇa*

(9) *Mūrdhanyunipāta*.

(c) *Word transformation* : (c) *Word transformation*  
from Sanskrit into Prakrit and vice versa.

(d) *Characteristics of :*

(1) *Mahārāṣṭri* (2) *Ardhamāgadhī*

(3) *Māgadhī* (4) *Śāurasenī*

(5) *Paśāci*

(e) *Translation into Prakrit*

(f) *Essay writing in Ardhamāgadhī*

For the Second Term.

(g) *Translation from gāthas* (gāthas from *Siddha-Hema-*  
*śabdānusāsana*, Gāthas on the *Sūtras* 288 to 367

(b 5-9, and d 3-5 from above).

Syllabi for the M.A. Sanskrit, Prakrit/and Pali  
(From June 1992)

- PART I : Papers I, II, V and VII  
PART II : Papers II, IV, VI and VIII

M.A. (Sanskrit)

Note : While *Prakrit* and *Pali* can be offered as entire courses, a student of Sanskrit has to select another language as a subordinate subject.

Subordinate

Term

PAPER I :

1. Nairādhīyacaritam-Sarga 1 ॐ निराधीयचरितम् 1
2. Mattavilāsaprabhasanam ॐ मत्तविलासप्रभासनम् 1
3. Śukanāśopadeśah ॐ शुकनाशोपदेशः 2
4. Śivamahimnahstotram. ॐ शिवमहिमनास्तोत्रम् 2

PAPER II :

1. Mudrārāksanam ॐ मुद्रारक्षसम् 1
2. Outlines of Comparative Aesthetics. ॐ तुलनात्मकसौन्दर्यशास्त्रम् 2

PAPER III :

1. Vedic hymns : 3.32, 5.80, 5.83, 7.55, 7.88, 7.103, 9.5, 10.34, 10.108, 10.129. 1
2. Nīrṁkta Chapters 1, 2 2
3. (a) Līlāvati verses from 1 to 27 excluding 22 and 23 (upto *vargansīta*)  
(b) *Mayamatam* 1, 2, 3  
(c) *Rasarātānūuccaya*-9th Chapter ( *Yantranirūpana* ).

PAPER IV :

1. Aṣṭādhyāyī-II. 1. 2 ( *Sandāsa* )  
II.1 : 1  
II.2 : 2
2. Basic Principles of Linguistics  
1, 2 : 1  
3, 4 : 2

- (1) What is Linguistics-Historical & Descriptive-Definition of Language-Language families-from Indo-European to Sanskrit-Vedic and classical Sanskrit.
  - (2) Phonetics and Phonology of Sanskrit.
  - (3) Morphology, Etymology, Accent and Syntax of Sanskrit.
  - (4) Semantics-various semantic theories.
3. Translation into Sanskrit and Composition. 2

PAPER V : Group A : ( *Veda* ) :

1. Ṛgveda-Maṇḍala II : 1, 2, 3, 13, 14; 15; 16; 25; 28; 37; 38; 39.  
( in all 12 suktas; first 6 suktas for the first term ).
2. Atharvaveda : following hymns : I.1; I.32; II.1; III.4; III.12; IV.16; V.22; XI.5; XVI.1-8; XIX.53.  
( in all 10 hymns; first 5 hymns for the first term ).
3. Śāyana's introduction to the Ṛgvedabhāṣya.
4. Vedic Grammar : with special reference to the peculiarities of Vedic language including accent and metre).

Half of the portion from units III and IV for the first term.

PAPER V : Group B : ( *Vedānta* )

1. Śāṅkarabhāṣya on Itāśyopaniṣad.
2. Śrīyānuśāsanaprakāraṇam in Upadeśasāhasrī-by Śāṅkarācārya.
3. Śāṅkarabhāṣya on Brahmasūtras I.1.1-3.
4. Śāṅkarabhāṣya on Brahmasūtras I.1.12-19.  
Units 1 and 2 for the first term.

PAPER V : Group C : ( *Mīmāṃsā* )

- ( i ) Śāstrādrīpikā-I.1 : Adhikaraṇa 40,  
I & II for the first term.
- ( ii ) Vyavahāramayūkha: Dāyatbhāṅgānta 40 Śikṣibhāṅgānta. 2  
Unit ( i ) for the first term

## PAPER V : Group D : (Vyākaraṇa)

1. *Aṣṭādhyāyī* 3.2. 1-50, 3.4. 71-117, 4.1. 82-167  
Siddhāntakaumudī-ajantapūmilīṅga (178-256).
2. Mahābhāṣya-Paspasāhnikā
3. Paribhāṣenduśekhara-Paribhāṣas 1 to 23, 42 to 64
4. Kārikārthavicāra of Paramalaghumanjūṣā  
Units 1 and 2 for the first term.

## PAPER V : Group E : (Poetics and Dramaturgy)

1. Nāṭyaśāstra—Chs. II, VI, XXI, Sts. 5-154.
2. Kāvyaṭīkā-kārasūtravṛtti—Chs. I, II, III.
3. Dhvanyāloka—Ch. I.
4. Kāvya prakāśa—Ch. V.

Units 1 and 2 for the first term.

## PAPER V : Group F : (Sāhitya)

1. Rāmāyana (Sundarakāṇḍa) : 5.1.1-60.  
Mahābhārata (Ādiparva) I. 94.31-94.
2. Śiśupālavadhānam : Canto II.
3. (a) *Sudhātaharī*—First 25 verses.  
(b) *Dvāpakumaracaritam*—Ucchvāsa VI, portion from  
'So 'pyācacakṣe upto gr̥hinah priyahitāya  
dāraguṇāh.
4. *History of Kāvya Literature* :  
(1) Bhāsa, (2) Aśvaghoṣa, (3) Kālidāsa, (4) Bāṇa,  
(5) Bhartṛhari, (6) Bhavabhūti, (7) Māgha  
(8) Bhāravi, (9) Daṇḍin, (10) Sūbandhu, (11) Śudraka,  
(12) Śrīhaṣa, (13) Bhaṭṭanārāyaṇa.

Units 1 and 2 for the first term.

## PAPER V : Group G (1) : Prācīna-nyāya

1. *Gautama-Nyāyasūtra* (1.1.1-1.1.3) with Vātsyāyana  
Bhāṣya.
2. *Nyāyavārttika* on *Nyāya-sūtrabhāṣya* 1.1.4.
3. *Nyāyavārttika* on *Nyāyasūtrabhāṣya* 1.1.5.
4. *Prastapādabhāṣya* : GOS Edn. from Para 211 to  
Para 289.

First two units for the first term.

## PAPER V : Group G (2) : (Nyāya Nyāya)

1. *Kārikāvalī* of Viśvanātha : Kārikās : 1-34 with Nyāya-  
siddhānta-muktāvālī (Pratyakṣa-khaṇḍa)
2. *Kārikāvalī* of Viśvanātha : Kārikās : 35-65 with  
Nyāyasiddhāntamuktāvālī (Pratyakṣa-khaṇḍa)
3. *Kārikāvalī* of Viśvanātha : Kārikās : 66-70 with  
Nyāyasiddhāntamuktāvālī (Anumāna-khaṇḍa)
4. *Kārikāvalī* of Viśvanātha : Kārikās : 71-78 with  
Nyāyasiddhāntamuktāvālī (Anumāna-khaṇḍa)

First two units for the first term.

## PAPER V : Group H : (Dartana)

1. *Nyāyasūtras* of Gautama with Vātsyāyanabhāṣya on  
1.1.1-3 (Trisūtrīprakaraṇam)
2. Jainini's *Pūrvamīmāṃsāsūtras* with Śābarabhāṣya on  
1.1.1-2 and *Yogadarśana* : Paṇḍjali's *Pañcasūtrī*  
with Vyāsa-bhāṣya.
3. *Ītvarapravāhijjāvimarśinī* of Abhinavagupta (Āgama-  
kārikā only)
4. *Mānameyodaya* (Abhāva only) pp. 284-305.

First two units for the first term.

## PAPER VI : Group A :

- (i) *Śatapatha-Brahmana* III
- (ii) *Ātvalāyanagṛhyasūtra*
- (iii) *Rkpratiśākhya Paṭala* I
- (iv) *Āpastambaśrautasūtra* VI and VII

First two texts for the first term.

## PAPER VI : Group B :

1. *Madhvabhāṣya* and *Nimbārkabhāṣya* on *Brahmasūtras* :  
1.1.1-3
2. *Vallabhācārya's bhāṣya* on *Brahmasūtras* 1.1.1-3
3. Selected portion from *Srībhāṣya* of Rāmānujācārya on  
*Brahmasūtras* 1.1.1-2 (Passages : Paras in 1.1.1 =  
No. 7-11 (*Laghupūrvapakṣa*), 12-13 (*Laghu Siddhānta-  
apakṣa*), 48, 49, 50, 51, 54, 75. Paras in 1.1.2 : 85, 86.

4. Selected portion from Śrībhāṣya of Rāmānujācārya on *Brahmasūtras* I. 1.3 : (Passages : Paras in I. 1.3 : 87-95. Paras in I. 1.4 : 96, 97, 101, 113, 114. First two units for the first term.)

PAPER VI : Group C : ( *Mīmāṃsā* )

- ( i ) Śābarabhāṣya : Tarkpāda & 1.2 for the first term.  
( ii ) Jaiminiya Nyāyamāla : I & II

Unit ( i ) for first term

PAPER VI : Group D : ( *Vyākaraṇa* )

1. *Aṣṭādhyāyī*—8. 4. 1-68 *Siddhāntakauṃudī-bhāṣā* ( 2151-2290 ).
2. *Mahābhāṣya-Samarthānamika*.
3. *Sphoṭanirṇaya* of *Vaiyākaraṇabhāṣyasāra*.
4. *Vākyaopādāya*—I. 44 to 117, II. 116.

First two units for term-end examination,

PAPER VI : Group E : ( *Poetics and Dramaturgy* )

1. *Vakroktijivita*—Ch. I.
2. ( a ) *Doṣarūpaka*—Ch. I-11-b to 54.  
*Doṣarūpaka*—Ch. II-1 to 7, 15-21, 23 to 27.  
( b ) *Nāṭyaśāstra*—Ch. XXII-1 to 90.
- 3, 4. *Rasagangadhara*—Ch. 1

Units 1 and 2 for the first term.

PAPER VI : Group F : ( *Sāhitya* )

1. 2. *Mātaimādhavam*.  
( a ) *Santhās and Samāhyangas* :  
*Sāhityadarpaṇa* VI.

( b ) *Chandas* :

- ( 1 ) *Anuṣṭubh*, ( 2 ) *Indravajra*,
- ( 3 ) *Upajāti*, ( 4 ) *Mandakrāntā*,
- ( 5 ) *Druavilambita*, ( 6 ) *Vamśasāha*,
- ( 7 ) *Vasantatilakā*, ( 8 ) *Sūrdhāvikrīḍita*,
- ( 9 ) *Sikharinī*, ( 10 ) *Rathoddhātā*.

[ *Mātaimādhavam* upto 5th act and *chandas* ( all *vṛttas* ) for term-end. ]

PAPER VI : Group G ( 1 ) : ( *Pīṭhina-Nyāya* )

1. *Nyāyamāṅgari* : ( *Pramāṇa-sāmyayalākṣaṇa* )  
Mysore Edn., page 31 to 71.
2. *Nyāyabharatasaṃjñā* : 1st *stabhaka* *karikas* 1.10; with  
*Udayana's Vṛtti*.
3. *Nyāyabindu* of *Dharmakīrti* : 2nd *Paricheḍa* ( *Svarthā-*  
*namāna* ).
4. *Nyāyabindu* of *Dharmakīrti* : 3rd *Paricheḍa* ( *Parartha-*  
*numāna* ).

Units 1 and 2 for the first term.

PAPER VI : Group G ( 2 ) : ( *Nyāya-Nyāya* )

1. *Mūhūrī Paṭcālokaṇī*  
( From the beginning upto the end of 1st *lakṣyaṇā* ).
2. *Avacchedakaravimuktii*  
( *Dīdhiti* of *Raghuveśtha Śiromaṇi* only )
3. *Śabdāśaktiprakāśikā* of *Jagadīśa*  
( *Karikas* 67-72 with *Jagadīśa's vṛtti* ( *Kṛtraka-prakarāṇa* )
4. *Śabdāśaktiprakāśikā* of *Jagadīśa*  
*Karikas* 73-93 with *Jagadīśa's vṛtti* ( *Kṛtraka-prakarāṇa* ).  
First two units for the first term.

PAPER VI : Group H : ( *Darśana* )

1. *Brahmasūtra* 1.1.1 with *bhāṣyas* of *Śaṅkarācārya* and  
*Vallabhācārya*; *Gauḍapādakarika* ( *Āgama* and *Vaitāhya*  
*prakaraṇas* only ).
2. *Cārvākadārāṇam* ( in *Sarvadurlohasaṅgraha* of *Śhārya*  
*Mādhava* ).
3. *Sāṃkhyaśāstrakauṃudī* on *Karikas* 1.1.5.
4. *Mūlāmadhyama-kārikas* of *Nāgārjuna* ( First four  
*prakaraṇas* only )

First two units for the first term.

M.A. Pali

Paper I—*Mūlāpāṣaḥa* I, II, III, IV (i to iii)  
(First three chapters for the first term)

Paper II—(i) *Dāthāvamsa* (40 marks)  
(First three chapters for the first term)  
(ii) *Suttanipāṭa* (I and II) (40 marks)  
(First chapter for the first term)

Principal :

Paper III—Translation (20 marks), Composition (20 marks)  
and Grammar (40 marks) (Moggallāna : *Taddhita*  
and *Kāḍanta*).

Translation (15) Composition (15),  
Grammar (30) for the first term.

Paper IV—(i) *Samaññasādikā* (Nava Nālandā Edition :  
p. 1-50)  
(First 30 pages for the first term)

(ii) *Jināśālamātipākaraṇa* (Roman Edition :  
1-54 pages)  
(First half for the first term)

Paper V—*Visuddhimagga* (I and II)  
(for the first term I Chapter)

Paper VI—(i) *Bhikkhu Pātimokkha*  
(ii) *Mahāvagga* (III)  
(Bhikkhu Pātimokkha for the first term)

Paper VII—*Dhammasaṅgani* (*Cittakāṇḍa* I)  
(with Comm.)  
(First half for the first term)

Paper VIII—*Cullavagga* (I-IV)  
(I and II for the first term)

Note : Part I : Papers I, III and V  
Part II : Papers II, IV and VI  
Entire Pali : Part I : Papers I, II, V, VII  
Part 2 : Papers II, IV, VI, VIII.

M.A. Prakrit

Subordinate :

PAPER I :

1. *Kavakandacarita* : I, II and III Sandhis.
2. *Kuralayamaṅga* : Stories.

- I Candasoma
- II Mānabhaṭṭa
- III Mayāditya

Unit I for the first term.

PAPER II :

1. *Gāthasaptasati* : Verses 1 to 200.
2. *Karpāramasjar*

Unit I for the first term.

Principal :

PAPER III :

*Prākṛtprākāśa*  
(Vararuci)

1. Explanations of Sūtras
2. Characteristics of Prakrit Dialects :  
(Paisāci, Māgadhi and Śauraseni)
3. Phonetic changes (*Uccharaṅkṛti*)
4. Translation of Prakrit Passages into English/Marathi.

Composition in Prakrit.

Units I and 2 for the first term.

PAPER IV :

1. *Anagadadāśa*
2. *Pañcāstikāya*  
(Kundakunda)

Unit I for the first term.

## PAPER V :

1. *Dasaveyāḥyaṣutta* : Chapters 1 to 5
2. *Tattvasamuccaya*  
( Edited by Hiralal Jain )  
Unit 1 for the first term.

## PAPER VI :

1. *Gaṅḍavaho* : Verses 1 to 160.
2. *Kaṁṣavoḥo* : Sandhis 1, 2, and 3.  
Unit 1 for the first term.

## PAPER VII :

1. *Sarvārthasiddhi*  
( Pūjyapāda )
2. *Parasārthasiddhīyūḥya*  
( Amṛtacandraśūri )  
Unit 1 for the first term.

## PAPER VIII :

1. *Māṅḍavyakāya* : Chapter VI  
( Guṇacandra )
2. ( i ) Aśoka inscriptions : I, II, and III all versions.  
( ii ) Mīcchakaṭṭhika : Actis I, II, and III  
Unit 1 for the first term.

## Note :

Part 1 : Papers I, III and V.

Part 2 : Papers II, IV and VI.

Entire Prakrit : Part 1 : Papers I, III, V, VII.

Part 2 : Papers II, IV, VI, VIII.

Printed at : THE POONA UNIVERSITY PRESS, GANESHKHIND, PUNE-7;

Printed &amp; Published by : Registrar, University of Poona.

Ganeshkhind, Pune-7.

500-8-93 ( 2181 )